

LOS TIEMPOS VERBALES

Usos en español, inglés y alemán



PRESENTE



Se utiliza para acciones habituales en presente.

Voy a Portugal todos los fines de semana.

También se emplea para afirmaciones generales.

Portugal está al oeste de Salamanca.

Asimismo se usa con valor de futuro.

*Mañana me voy a Portugal
(en vez de: mañana me iré a Portugal).*

Used for ongoing habitual actions. For actions you are doing now, you do not use the present simple but rather the present continuous (verbal periphrase estar + gerundio): *I'm having lunch at the moment. Ahora estoy comiendo.*

I go to Portugal every weekend.

Also for general truths.

Portugal is to the west of Salamanca.

And for future plans.

I go to Portugal tomorrow.

Man benutzt das Präsens um eine wiederholte Handlung in der Gegenwart auszudrücken. Für einmalige Handlungen im Präsens benutzen die Spanier oft die Verbalperiphrase "estar+gerundio" - "ich esse gerade - estoy comiendo". Im Deutschen wird "estoy comiendo" sehr oft mit "ich esse gerade" übersetzt.

Ich fahre jedes Wochenende nach Portugal.

Bei allgemeinen Feststellungen.

Portugal liegt im Westen von Salamanca.

Oft ersetzt das Präsens auch die Futurformen (vor allem in der gesprochenen Sprache).

*Morgen fahre ich nach Portugal
(statt: morgen werde ich nach Portugal fahren).*

PRESENTE

Modelo de conjugación en “Presente” || Conjugation of the Spanish “Presente” || Konjugation des spanischen “Presente”



amar

amo
amas
ama
amamos
amáis
aman

comer

como
comes
come
comemos
coméis
comen

vivir

vivo
vives
vive
vivimos
vivís
viven

Ten en cuenta que hay muchos verbos irregulares en presente.

Bear in mind that a lot of verbs are irregular.

Achte bitte darauf, dass es bei den “Presente” Formen viele unregelmäßige Verben gibt.

PRETÉRITO PERFECTO o PRETÉRITO COMPUESTO



Se utiliza para acciones pasadas cerca del presente.

Esta mañana se ha ido a Portugal.



In Spanish the Preterito Perfecto is used for actions which have happened recently. In English if a time period is over (this morning if it is the afternoon) you have to use the Past simple.

He went to Portugal this morning.

If you don't say when an action happened, then you can use the Present Perfect. "He has left" - "Se ha ido".



Die deutschen Erklärungen, die sehr ausführlich sind, stehen bei der Fussnote.

Modelo de conjugación en "Pretérito Perfecto" || Conjugation of the Spanish "Pretérito Perfecto" || Konjugation des spanischen "Pretérito Perfecto"

amar

he amado

comer

he comido

vivir

he vivido

Ten en cuenta que hay en español hay muchos participios irregulares (escrito, puesto, hecho ...).

Bear in mind that a lot of participles are irregular (escrito, puesto, hecho ...).

Achte bitte darauf, dass es bei den spanischen "Participios" viele Unregelmäßigkeiten gibt.

IMPERFECTO o PRETÉRITO IMPERFECTO



Se utiliza para acciones únicas o con un número determinado de veces en el pasado.

Ayer me fui a Portugal.

También se usa para descripciones en el pasado.

Todos los fines de semana viajaba a Portugal.

It is used for repeated or habitual actions in the past. In English we use “used to” plus the infinitive (a bit like “*solía + infinitive*” in Spanish) or adverbs of time plus the past tense.

Every weekend he used to go to Portugal.

It is used to describe things in the past or set a scene.

The village was pretty.

Die deutschen Erklärungen, die sehr ausführlich sind, stehen bei der Fussnote.

IMPERFECTO o PRETÉRITO IMPERFECTO

Modelo de conjugación en “Imperfecto” | Conjugation of the Spanish “Imperfecto” | Konjugation des spanischen “Imperfecto”



amar

amaba
amabas
amaba
amábamos
amábais
amaban



comer

comía
comías
comía
comíamos
comíais
comían



vivir

vivía
vivías
vivía
vivíamos
vivíais
vivían

Ten en cuenta que hay tres verbos irregulares en pretérito imperfecto (era, iba, veía).

Three verbs are irregular in the “pretérito imperfecto”: era, iba, veía.

Achte bitte darauf, dass es bei den “Pretérito Imperfecto” Formen drei unregelmäßige Verben gibt (era, iba, veía).

INDEFINIDO o PRETÉRITO INDEFINIDO



Se utiliza para acciones únicas o con un número determinado de veces en el pasado.

Ayer me fui a Portugal.

En octubre fui 3 veces a Portugal.

It is used for stand alone actions or actions that happened a certain amount of times in the past.

Yesterday I went to Portugal.

In October I went to Portugal 3 times.

Die deutschen Erklärungen, die sehr ausführlich sind, stehen bei der Fussnote.

Modelo de conjugación en “Indefinido” || Conjugation of the Spanish “Indefinido” || Konjugation des spanischen “Indefinido”

amar

amé
amaste
amó
amamos
amasteis
amaron

comer

comí
comiste
comió
comimos
comisteis
comieron

vivir

viví
viviste
vivió
vivimos
vivisteis
vivieron

Ten en cuenta que hay muchos verbos irregulares en “pretérito indefinido” o “indefinito”.

Bear in mind that a lot of “indefinito” verb forms are irregular.

Achte bitte darauf, dass es bei den “Pretérito Indefinido” oder “Indefinito” Formen viele unregelmässige Verben gibt.

FUTURO SIMPLE o FUTURO IMPERFECTO



Se usa para una acción que se desarrolla en el futuro.

Mañana me iré a Portugal.

Se emplea también para hipótesis o probabilidad en el presente.

Estará en Portugal
(no se sabe si está en Portugal pero se supone).



For actions in the future.

Tomorrow I'll go to Portugal.

For expressing that things are probable, making a hypothesis. In English you can also use the present tense with “maybe” to express this thought.

He'll be in Portugal.
(We're not sure but we think he is).



Das einfache oder nicht zusammengesetzte Futur (im Deutschen auch Futur I genannt) wird für Handlungen benutzt, die in der Zukunft liegen.

Ich werde morgen nach Portugal fahren.

Man benutzt diese Futurform auch, um Vermutungen und Hypothesen in der Gegenwart auszudrücken. Oft kommen hier Adverbien wie “wohl”, “vermutlich”, “wahrscheinlich” etc. zur Anwendung.

Er wird wohl in Portugal sein.

FUTURO SIMPLE o FUTURO IMPERFECTO

Modelo de conjugación en “futuro imperfecto” || The “futuro imperfecto” conjugation. || Konjugation des spanischen “Futuro Imperfecto”



amar

amaré
amarás
amará
amaremos
amaréis
amarán

comer

comeré
comerás
comerá
comeremos
comeréis
comerán

vivir

viviré
vivirás
vivirá
viviremos
viviréis
vivirán

Ten en cuenta que en el “futuro simple” o en el “futuro imperfecto” hay muchas formas irregulares.

Bear in mind that a lot of future verb forms are irregular.

Achte bitte darauf, dass es bei den “Futuro Simple” oder “Futuro Imperfecto” Formen viele Unregelmässigkeiten gibt.

FUTURO COMPUESTO o FUTURO PERFECTO



Se utiliza para una acción anterior a otra acción en el futuro.

Cuando llegue (aquí en español se utiliza la forma de subjuntivo y no el futuro simple) *a Madrid, él ya se habrá ido a Portugal* (la acción de irse a Portugal es anterior a la de llegar a Madrid).

Y se emplea para hipótesis o probabilidad en el pasado.

Habrá sido él.



To express an action that will have happened before another one in the future.

“When I arrive” or *“By the time I arrive”*
(“Cuando” plus the subjunctive in Spanish and NOT the future tense that you might expect) *in Madrid he will have left for Portugal.*

For expressing that things are probable, making a hypothesis about PAST actions.

It will have been him.



Diese Zeitform ist für Handlungen in der Zukunft, die vor einer anderen Handlung in der Zukunft liegen. Man könnte das als “Vor Zukunft” bezeichnen.

Wenn ich nach Madrid kommen werde, wird er schon nach Portugal gefahren sein (das Nach Portugal-Fahren liegt vor dem Nach Madrid-Kommen).

Man benutzt diese Form auch um eine Hypothese oder Vermutung bezüglich der Vergangenheit auszudrücken. Im Deutschen wird dies oft durch “wohl”, “wahrscheinlich”, “vermutlich” und ähnliche Adverbien verstärkt.

Er wird es wohl gewesen sein.

FUTURO COMPUESTO o FUTURO PERFECTO

Modelo de conjugación en “futuro perfecto” || The “futuro perfecto” conjugation || Konjugation des spanischen “Futuro perfecto”



amar

habré amado
habrás amado
habrá amado
habremos amado
habréis amado
habrán amado



comer

habré comido
habrás comido
habrá comido
habremos comido
habréis comido
habrán comido



vivir

habré vivido
habrás vivido
habrá vivido
habremos vivido
habréis vivido
habrán vivido

Ten en cuenta que en los participios hay muchas formas irregulares (puesto, escrito, vuelto ...).

Bear in mind that, as we have said, a lot of participles (“participios”) in Spanish are irregular (puesto, escrito, vuelto etc.).

Achte bitte darauf, dass es bei dem Partizip viele Unregelmäßigkeiten gibt (puesto, escrito, vuelto ...).

PLUSCUAMPERFECTO o PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO



Se usa para una acción anterior a otra acción en el pasado.

Cuando llegué a Madrid, él ya se había ido a Portugal (la acción de irse a Portugal es anterior a la de llegar a Madrid).



To express an action that happened before another one in the past.

When (By the time) I arrived in Madrid he had left for Portugal.



Das Pluscuamperfecto könnte man auch als “Vor-Vergangenheit” bezeichnen. Es bezieht sich auf eine Handlung, die vor einer anderen Handlung in der Vergangenheit liegt.

Als ich nach Madrid kam, war er schon nach Portugal gefahren.

Modelo de conjugación en “Pluscuamperfecto” | Conjugation of the Spanish “Pluscuamperfecto” | Konjugation des spanischen “Pluscuamperfecto”

amar

había amado
habías amado
había amado
habíamos amado
habíais amado
habían amado

comer

había comido
habías comido
había comido
habíamos comido
habíais comido
habían comido

vivir

había vivido
habías vivido
había vivido
habíamos vivido
habíais vivido
habían vivido

Ten en cuenta que hay muchos “participios” irregulares.

Again, a lot of participles (“participios”) are irregular.

Achte bitte darauf, dass es bei den “Participio” Formen viele Unregelmässigkeiten gibt.